

A.L. 165 ta' l-2008

**ATT DWAR L-IMPIEGI U R-RELAZZJONIJIET
INDUSTRIJALI
(KAP. 452)**

**Regolamenti ta' l-2008 dwar l-Involviment ta' l-Impjegati
(*Mergers* Transkonfini ta' Kumpanniji ta'
Responsabbiltà Limitata)**

BIS-SAHHA tas-setghat moghtija bl-artikolu 48 ta' l-Att dwar l-Impiegi u r-Relazzjonijiet Industrijali, il-Ministru għall-Politika Soċjali għamel dawn ir-regolamenti li ġejjin –

1. (1) It-titolu ta' dawn ir-regolamenti hu **Regolamenti ta' l-2008 dwar l-Involviment ta' l-Impjegati** (*Mergers* Transkonfini ta' Kumpanniji ta' Responsabbiltà Limitata). Titolu u skop.

(2) Dawn ir-regolamenti jistabbilixxu l-arrangamenti għall-involviment ta' impjegati f'*mergers* transkonfini ta' kumpanniji ta' responsabbiltà limitata u b'hekk idahhlu fis-sehh id-disposizzjonijiet rilevanti tad-Direttiva tal-Kunsill u tal-Parlament Ewropew 2005/56/KE tas-26 ta' Ottubru 2005 dwar *mergers* transkonfini ta' kumpanniji ta' responsabbiltà limitata, hawn aktar 'il quddiem imsejha "id-Direttiva".

2. (1) Għall-finijet ta' dawn ir-regolamenti: Tifsir.

"l-Att" tfisser l-Att dwar l-Impiegi u r-Relazzjonijiet Industrijali;

"impjegat Malti" tfisser impjegat ingaġġat ma' intrapriża stabbilita f'Malta;

"involviment ta' impjegati" tfisser kull mekkaniżmu, inkluża kull informazzjoni, konsultazzjoni u parteċipazzjoni, li bis-saħha tagħha rappreżentanti ta' l-impjegati jistgħu jeżerċitaw influwenza fuq deċiżjonijiet li għandhom jittiehdu f'kumpannija;

"kumpannija" u "*merger*" għandhom l-istess tifsira moghtija lilhom bl-Att dwar il-Kumpanniji, u bir-regolamenti mahruġa tahtu; Kap. 386.

“kumpanniji li qed jinghaqdu” ghandha l-istess tifsira moghtija lilha bl-Att dwar il-Kumpanniji, u b’regolamenti mahruġin tahtu u tinkludi l-kumpanniji kollha li jiehdu sehem f’xi *merger* transkonfini, inkluża kumpannija li tkun qeghda takkwista;

“*merger* transkonfini” ghandha l-istess tifsira moghtija lilha bl-Att dwar il-Kumpanniji, u bir-regolamenti mahruġin tahtu u tinkludi kull *merger* ta’ kumpanniji ffurmati skond il-liġi ta’ xi Stat Membru u li jkollhom l-uffiċċju reġistrat tagħhom, il-ġestjoni ċentrali jew il-post prinċipali tan-negozju fil-Komunità, sakemm mill-inqas tnejn minn dawn il-kumpanniji ikunu regolati mil-liġijiet ta’ Stati Membri differenti;

“parteċipazzjoni” tfisser l-influwenza tal-korp rappreżentattiv ta’ l-impjegati jew tar-rappreżentanti ta’ l-impjegati, jew tat-tnejn, fl-affarijiet ta’ enti legali f’dawk li huma:

(a) id-dritt li teleġġi jew tahtar xi whud mill-membri ta’ l-organu ta’ sorveljanza jew dak amministrattiv tal-kumpannija, jew

(b) id-dritt li tirrikmanda jew topponi, jew it-tnejn, il-hatra ta’ xi whud jew ta’ kull membru ta’ l-organu ta’ sorveljanza jew dak amministrattiv tal-enti legali;

“Stat Membru” tfisser stat membru ta’ l-Unjoni Ewropea jew taż-Żona Ekonomika Ewropea.

(2) Bla hsara għad-disposizzjonijiet tas-subregolament (1) ta’ dan ir-regolament, kliem u frażijiet użati f’dawn ir-regolamenti għandhom, kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma tkunx tehtieg mod ieħor, it-tifsira moghtija lilhom fl-Att.

(3) Fin-nuqqas ta’ tifsira li tinghata f’dawn ir-regolamenti, kliem u frażijiet ohra li jinsabu f’dawn ir-regolamenti u li jinsabu wkoll fid-Direttiva għandu jkollhom l-istess tifsira li għandhom fl-istess Direttiva.

Applikabilità.

3. Dawn ir-regolamenti għandhom japplikaw għal *mergers* ta’ kumpanniji iffurmati skond il-liġi ta’ xi Stat Membru u li jkollhom l-uffiċċju reġistrat tagħhom, il-ġestjoni ċentrali jew il-post prinċipali tan-negozju tagħhom fil-Komunità, sakemm mill-inqas tnejn minn dawk il-kumpanniji jkunu regolati mil-liġijiet ta’ Stati Membri differenti u sakemm ukoll mill-inqas wahda mill-kumpanniji li jinghaqdu, jew il-kumpannija li tirriżulta mill-*merger*, tkun reġistrata f’Malta.

4. Ir-rappreżentanti ta' l-impjegati ghandhom dritt li jirċievu, mill-bord tad-diretturi tal-kumpannija Maltija li qed tinghaqad, u li jghaddu, fi żmien raġonevoli, xi opinjoni fuq ir-rapport tal-bord tad-diretturi tal-kumpannija Maltija li qed tinghaqad li jsir skond ir-regolament 8 tar-Regolamenti ta' l-2007 dwar *Mergers* Transkonfini ta' Kumpanniji b'Responsabbiltà Limitata, mahruġa taht l-Att dwar il-Kumpanniji. Rapport.
A.L. 415 ta' l-2007.

5. Minghajr preġudizzju għall-artikolu 38 ta' l-Att u għar-Regolamenti ta' l-2002 dwar Harsien ta' l-Impiegi fit-Trasferiment ta' Negozju, id-drittijiet u l-obbligi li johorġu mill-kuntratti ta' l-impjieg jew minn relazzjonijiet ta' impjieg bejn impjegati ta' kumpanniji li qed jinghaqdu u l-kumpanniji li qed jinghaqdu u li jkunu jeżistu fid-data meta l-*merger* transkonfini issehh għandhom, minhabba dak il-*merger* transkonfini li jkun qed issehh, jiġu trasferiti lill-kumpannija li tirriżulta mill-*merger* transkonfini fid-data meta l-*merger* transkonfini jsehh. Trasferiment ta' drittijiet u obbligi.
A.L. 433 ta' l-2002.

6. F'*merger* transkonfini ta' kumpanniji b'responsabbiltà limitata, id-drittijiet ta' l-impjegati għal informazzjoni u konsultazzjoni għandhom jibqgħu soġġetti għar-Regolamenti ta' l-2002 dwar Sensji Kollettivi (Harsien ta' l-Impiegi), l-artikolu 38 ta' l-Att, ir-Regolamenti ta' l-2002 dwar Harsien ta' l-Impiegi fit-Trasferiment ta' Negozju, ir-Regolamenti ta' l-2006 dwar Dritt għal Informazzjoni u Konsultazzjoni ta' l-Impjegati, u r-Regolamenti ta' l-2004 dwar il-Kunsill Ewropew tax-Xogħol. Drittijiet ta' informazzjoni u konsultazzjoni.
A.L. 428 ta' l-2002.
A.L. 433 ta' l-2002.
A.L. 10 ta' l-2006.
A.L. 324 ta' l-2004.

7. (1) Bla hsara għas-subregolament (2) ta' dan ir-regolament, il-kumpannija li tirriżulta mill-*merger* transkonfini għandha tkun soġġetta għar-regoli fis-sehh li jikkonċernaw il-partecipazzjoni ta' l-impjegati, jekk ikun hemm, fl-Istat Membru fejn dik ikollha l-uffiċċju reġistrat tagħha. Drittijiet ta' partecipazzjoni.

(2) Minghajr preġudizzju għas-subregolament (1) ta' dan ir-regolament, ir-regoli fis-sehh li jikkonċernaw il-partecipazzjoni ta' l-impjegati, jekk ikun hemm, fl-Istat Membru fejn il-kumpannija li tirriżulta mill-*merger* transkonfini jkollha l-uffiċċju reġistrat tagħha, m'għandhomx japplikaw:

(a) meta mill-inqas wahda mill-kumpanniji li qed tinghaqad ikollha, fis-sitt xhur ta' qabel il-pubblikazzjoni ta' l-abbozz tal-pattijiet tal-*merger* transkonfini skond id-direttiva, medja ta' għadd ta' impjegati li tkun taqbeż il-500 u li tkun topera taht sistema ta' partecipazzjoni minn impjegati; jew

(b) meta l-liġi nazzjonali li tkun tapplika għall-kumpannija li tirriżulta mill-*merger* transkonfini ma tipprovdix għal mill-inqas

l-istess livell ta' parteċipazzjoni ta' impjegati kif operati fil-kumpanniji li qed jinghaqdu rilevanti:

Iżda l-livell ta' parteċipazzjoni ta' impjegati ghandu jiġi mkejje b'referenza għall-proporzjon ta' rappreżentanti ta' impjegati fost il-membri ta' l-organu amministrattiv jew ta' superviżjoni jew tal-kumitati tagħhom jew tal-grupp ta' ġestjoni li jkopri l-unitajiet ta' profitt tal-kumpannija, bla hsara għar-rappreżentazzjoni ta' l-impjegati; jew

(ċ) meta l-liġi nazzjonali li tkun tapplika għall-kumpannija li tirriżulta mill-*merger* transkonfini ma tkunx tipprovdi dwar impjegati ta' stabbilimenti ta' kumpannija li tirriżulta minn *merger* transkonfini li jinsabu fi Stati Membri oħra, l-istess dritt għal eżerċizzju ta' drittijiet ta' parteċipazzjoni kif igawdu daww l-impjegati li jahdmu fl-Istat Membru fejn il-kumpannija li tirriżulta mill-*merger* transkonfini jkollha l-uffiċċju reġistrat tagħha.

(3) Fil-każijiet imsemmija fil-paragrafi (a), (b) u (ċ) tas-subregolament (2) ta' dan ir-regolament, il-parteċipazzjoni ta' l-impjegati fil-kumpannija li tirriżulta mill-*merger* transkonfini u l-involviment tagħhom fid-definizzjoni ta' drittijiet bħal daww għandhom ikunu regolati skond il-prinċipji u l-proċeduri stipulati fl-artikolu 12 (2), (3) u (4) tar-Regolament KE Nru 2157/2001 fuq l-Istatut għal Kumpannija Ewropea u skond id-disposizzjonijiet li ġejjin tar-Regolamenti ta' l-2004 dwar l-Involviment ta' l-Impjegati (Kumpannija Ewropea);

(a) is-subregolamenti (1), (2), (3) u (4) tar-regolament 3, is-subregolament (1) tar-regolament 4, ir-regolament 5 u s-subregolamenti (1), (2), (3) (a), (4), (5) u (6) tar-regolament 6 u r-regolament 8 (3);

(b) is-subregolament (1), paragrafi (a), (g), u (h) tas-subregolament (4) u s-subregolament (5) tar-regolament 8;

(ċ) ir-regolament 8 (2);

(d) ir-regolament 9;

(e) is-subregolament (1), (2) (b) u (3) tar-regolament 10:

Iżda għall-finijiet ta' dawn ir-regolamenti, il-perċentwali mehtieġa mis-subregolament (2) (b) tar-regolament 10 għall-applikazzjoni tar-Regoli Standard għal Parteċipazzjoni stabbiliti fl-Iskeda għandhom ikunu $33 \frac{1}{3} \%$;

- (f) ir-regolamenti 11, 13, 15, 17;
 - (g) ir-regolament 16 (4); u
 - (h) il-paragrafu 4 (b) ta' Parti 3 ta' l-Iskeda.
- (4) Fil-każijiet meta is-subregolamenti (2) u (3) japplikaw,

(a) l-organi rilevanti tal-kumpanniji li jinghaqdu għandhom id-dritt ta' l-għażla minghajr negozjar bil-quddiem sabiex ikunu soġġetti direttament għal paragrafu 4 (b) ta' Parti 3 ta' l-Iskeda fir-Regolamenti ta' l-2004 dwar l-Involviment ta' l-Impjegati (Kumpannija Ewropea), u biex jaderixxu ma' daww ir-regoli mid-data tar-reġistrazzjoni;

(b) il-Korp Speċjali ta' Negozjati għandu jkollu d-dritt li jiddeċiedi, b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tiegħu li jkunu jirrappreżentaw mill-inqas żewġ terzi ta' l-impjegati, inklużi l-voti tal-membri li jirrappreżentaw l-impjegati f'mill-inqas żewġ Stati Membri differenti, li ma jiftaħx negozjati jew li jagħlaq negozjati li jkunu diġà nfethu u li jserrah fuq ir-regoli ta' parteċipazzjoni li jkunu fis-seħh fl-Istat Membru fejn jinsab l-uffiċċju reġistrat tal-kumpannija li tirriżulta mill-*merger* transkonfini.

(5) Meta mill-inqas waħda mill-kumpanniji li qed tinghaqad topera taht sistema ta' parteċipazzjoni ta' l-impjegati u l-kumpannija li tirriżulta minn *merger* transkonfini tkun ser tiġi regolata minn tali sistema bi qbil mas-subregolament (2) ta' dan ir-regolament, dik il-kumpannija għandha l-obbligu li tadotta forma legali li tkun tippermetti l-eżerċizzju tad-drittijiet ta' parteċipazzjoni.

(6) Meta l-kumpannija li tirriżulta minn *merger* transkonfini tkun qegħda topera taht sistema ta' parteċipazzjoni ta' l-impjegati, dik il-kumpannija għandha l-obbligu li tadotta miżuri sabiex tiżgura li d-drittijiet ta' parteċipazzjoni ta' l-impjegati tagħha jkunu protetti jekk isehhu *mergers* domestiċi sussegwenti għal perjodu ta' tlett snin wara li l-*merger* transkonfini jkun seħh minhabba fl-applikazzjoni ta' dan ir-regolament.

8. Kull min jonqos milli jhares ma' xi obbligu impost fuqu taht dawn ir-regolamenti jkun hati ta' reat u jista', meta jinsab hati, jehel multa ta' mhux inqas minn elf, mija u erba' u sittin euro u disgħa u sittin ċenteżmu (€1,164.69) u mhux izjed minn hdax il-elf u sitt mija u sitta u erbghin euro u sebgha u tmenin ċenteżmu (€11,646.87). Pieni.